



CCAMLR

COMM CIRC 09/128
SC CIRC 09/65

Mardi, 24 Novembre 2009

Révision consolidée du rapport sur l'évaluation préliminaire de l'impact des pêcheries nouvelles ou exploratoires de 2009/10

Téléphone: +61 3 6210 1111

Fax: +61 3 6224 8744

Courriel: ccamlr@ccamlr.org

Web: ccamlr.org

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia

181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia



CCAMLR

PO BOX 213, NORTH HOBART, TASMANIA 7002 AUSTRALIA
181 MACQUARIE STREET, HOBART, TASMANIA 7000 AUSTRALIA
Website: www.ccamlr.org

Phone: (61) 3 6210 1111
Fax: (61) 3 6224 8744
Email: ccamlr@ccamlr.org

**À TOUS LES MEMBRES DE LA COMMISSION
ET DU COMITE SCIENTIFIQUE**

**COMM CIRC 09/128
SC CIRC 09/65**

Hobart, le 24 novembre 2009

**Révision consolidée du rapport sur l'évaluation préliminaire de l'impact
des pêcheries nouvelles ou exploratoires de 2009/10**

Suite à la procédure convenue par la Commission (CCAMLR-XXVIII, paragraphe 12.18(i-v) ; voir COMM CIRC 09/123-SC CIRC 09/62), un seul commentaire, des États-Unis (ci-joint) est parvenu au président du Comité scientifique et au responsable du WG-FSA qui ont présenté une révision consolidée de la fiche de compte rendu (SC-CAMLR-XXVIII, annexe 5, tableau 17 Rév. 2, également ci-joint) avec les commentaires suivants :

Dans la COMM CIRC 09/127, il est signalé que « la République de Corée a retiré deux navires de la division 58.4.3b (*Insung No. 1* et *Insung No. 66*), deux navires de la sous-zone 88.1 (*Insung No. 2* et *Insung No. 66*) et un navire de la sous-zone 88.2 (*Insung No. 66*) ». Il est à noter que les évaluations de VME par la Corée à l'égard des deux navires coréens ayant fait l'objet d'une notification pour la division 58.4.3a, et du dernier navire coréen ayant fait l'objet d'une notification pour la division 58.4.3b, n'ont été soumises ni au président ni au responsable et ne sont donc pas incluses dans l'évaluation révisée du tableau 17. Ce point est clarifié dans la note 6 en bas de page de la fiche de compte rendu révisée.

L'attention des Membres est attirée sur la prochaine étape de la procédure définie au paragraphe 12.18(vi-vii) de CCAMLR-XXVIII et sur les dates mentionnées.

D.G.M. Miller
Executive Secretary

P.J.



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
National Oceanic and Atmospheric Administration
NATIONAL MARINE FISHERIES SERVICE

17 November 2009

Dr. David Agnew, Chair
Scientific Committee
Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources

Dear David,

As per the agreement described in Paragraph 12.18 of CCAMLR-XXVIII, I am sending this letter to comment on the contents of SC CIRC 09/62 (also COMM CIRC 09/123), the bottom fishing impact assessment report card that was updated by yourself and Dr. Christopher Jones (Convener of WG-FSA) to include information provided by Russia and the Republic of Korea.

I would like to thank you and Christopher, and I found that your efforts usefully placed the information provided by Russia and Korea in context with information provided by other Members. The Russian and Korean information fell within the range of that provided by others. I note that, given the lack of detail in notifications made in accordance with CM 22-06, WG-FSA previously concluded it is difficult to review whether the proposed fishing activities will contribute to significant adverse impacts of VMEs (SC-CAMLR-XXVIII, Annex 5, paragraph 10.19). In my opinion, this difficulty remains despite the addition of information provided by Russia and Korea. However, since the impacts of fishing gear on seabed communities are cumulative (SC-CAMLR-XXVIII, Annex 10, paragraph 3.8) and the updated report card indicates an increased level of fishing effort relative to the original report card, I also think that the information presented in the updated report card may indicate increased risks that fishing activities will contribute to significant adverse impacts on VMEs. Finally, I note that SC CIRC 09/62 states "the preliminary impact assessment provided by the Republic of Korea is incomplete as there were no preliminary impact assessments for two of the divisions in which Korea has notified its intention to undertake new and exploratory fisheries." Obviously, for these divisions, it is not possible to determine whether Korea's proposed fishing activities will contribute to significant adverse impacts on VMEs nor to evaluate their proposed mitigation measures.

Thank you for circulating the report card,

George M. Watters, Representative to the Scientific Committee
United States of America



Table 17 Rev. 2: Evaluation report card of assessments of bottom fishing activities submitted under the pro forma in Conservation Measure 22-06, Annex A. NA – unknown; NR – information not provided; L – minimal detail or summary information; M – some detailed information provided, some discussion; H – detailed data provided, detailed discussion of potential impacts.

Member/Gear	Argentina	Japan	Korea, Republic of	New Zealand	Russia	South Africa	Spain	UK	Uruguay	Total
Number of vessels¹	1	1	6	4	3	2	1	3	2	23
Number of subareas/divisions	2	5	7	4	3	2	4	2	5	
Notifications (vessel*fishery)	2	5	28	13	5 ²	2	4	6	5	70
Assessment submitted by deadline	+	+	-	+	-	+	+	+	+	7/9
1.1 Scope										
1.2 Proposed fishing activity										
1.2.1 Detailed description of gear	M	M	M	H	M	M	M	L	M	
1.2.2 Scale of proposed activity (number of sets in the season)	170	400	1005 ³	500	244 ⁴ + 120 ⁵	NA	110	471	NA	
1.2.3 Spatial distribution of activity	L	L	L	L	L	L	L	L	L	
1.3 Mitigation measures to be used	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
Effectiveness	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	
2.1 Assessment of known/anticipated impacts on VMEs	L	M	L ⁶	H	NA	NR	NA	M	L	
2.1.1 Estimated spatial effort footprint <i>Please provide details of % area covered by fishing effort.</i>	1.2 km ²	NR	1.102%	NA	0.002% + <0.001%	<20%	0.37%	0.0035%	NA	
2.1.2 Summary of potential VMEs present within areas of activity	L	L	L	H	L	NR	M	H	NR	
2.1.3 Probability of impacts	L	L	L	H	L	L	M	H	NR	
2.1.4 Magnitude/severity of the interaction of the proposed fishing gear with VMEs	L	L	L	H	L	L	H	M	NR	
2.1.5 Physical and biological/ecological consequences of impact	L	L	L	H	L	L	H	L	NR	
2.2 Estimated cumulative footprint	NR	L	NR	0.00 88%	NR	NR	NR	0.12%	NR	
2.3 Research activities related to provision of new information on VMEs										
2.3.1 Previous research	L	L	L	H	L	L	M	M	NR	
2.3.2 In-season research	L	L	L	L	L	L	M	M	L	
2.3.3 Follow-on research	L	L	L	H	L	L	M	L	NR	
Cumulative assessment quality	L	L	L	H	L	L	M	M	L	

¹ This assessment is based on the original number of vessels notified – noting that Korea, New Zealand and the UK have subsequently indicated that are withdrawing some vessels (CCAMLR-XXVIII, paragraph 11.4).

² Includes Subarea 48.2 but not Subarea 48.4.

³ Estimate includes reported effort last year where no details were given for next year, no information was available to two divisions.

⁴ Estimated from 4 800 hooks/set, 27 500 hooks/day, 30 days for each of 2 longline vessels + 3 lines of traps for 40 days for the pot vessel.

⁵ Longlines and pots respectively.

⁶ Complete information for an assessment of section 2 was only available for two vessels, *Jung Woo No. 2* and *Jung Woo No. 3*. For two Divisions (58.4.3a and 58.4.3b) no VME assessments were available for review.